



**Universidad**  
Zaragoza

## Trabajo Fin de Grado

### Arquitectura y sociedad: Giancarlo De Carlo y la arquitectura participativa ANEXOS

Autor

Javier Tobías González

Directora

Carmen Díez Medina

Escuela de Ingeniería y Arquitectura  
2014



## 8. ANEXOS

### ÍNDICE DE ANEXOS:

1.ENTREVISTA A VALERIA FOSSATI	41-43
2.ENTREVISTAS A LOS ACTUALES RESIDENTES DEL VILLAGGIO MATTEOTTI	44-45
3.INFORMACIÓN GENERADA Y RECOPILADA	46-53
Imágenes generadas	46-49
Imágenes del Archivo Progetti	50-52
Estudios realizados durante el proyecto	53





## 8.1 ANEXO

### Entrevista a Valeria Fossati

La siguiente transcripción contiene fragmentos de la entrevista realizada a Valeria Fossati, arquitecta milanera que trabajó en el estudio de Giancarlo De Carlo durante el desarrollo del proyecto del nuevo Villaggio Matteotti, el día 27 de mayo de 2014.

#### *¿Cómo era la situación de Terni antes de la construcción del nuevo Villaggio Matteotti?*

La Sociedad Terni era una empresa pública muy importante dentro del mundo de las siderúrgicas. Los trabajadores eran muchos y sus viviendas no eran de buena calidad. Durante el régimen fascista, Mussolini quiso realizar poblados para los trabajadores, los cuales trabajaban tanto en la siderúrgica como en el campo.

En 1938 se realizó una pequeña parte del poblado. Después de la guerra se continuó la construcción, pero con una calidad mucho peor, y durante un largo periodo de tiempo nadie se planteó el restaurarlas.

En 1969 Gianlupo Osti, administrador de la fábrica en el momento, llamó a De Carlo y le pidió que pensara un proyecto para la renovación del Villaggio Matteotti. De Carlo dijo que lo haría con la condición de que no se usara el modelo seguido normalmente para la vivienda social (bloques lineales) quería llevar a cabo un modelo residencial que hasta entonces en Italia no había sido utilizado, además de ello quería que aquellos que iban a habitar el proyecto participaran en el proceso de diseño del mismo.

#### *¿Cómo fue el proceso del proyecto y la relación con los futuros usuarios, antes de llegar hasta el objeto final construido?*

Antes de comenzar el proyecto, De Carlo dijo que quería mostrar a los posibles habitantes proyectos residenciales para trabajadores de otras partes del mundo. Especialmente se fijó en viviendas del Reino Unido y Suiza. Expusimos cuatro proyectos ya construidos en el Reino Unido, Suiza y los Estados Unidos. El proyecto del Reino Unido fue el que acabó pareciéndose más al proyecto final.

El proyecto suizo es el proyecto Siedlung Halen de Atelier 5. El proyecto inglés era un proyecto de James Stirling. Queríamos enseñar un modo de vivir con mucha gente, pero que se pudiera dar una idea de comunidad teniendo cada uno un espacio propio y zonas verdes para cada familia. El arquitecto Cesare De Seta, el sociólogo Domenico De Masi y el fotógrafo Mimo Giordicce trabajaron con nosotros en el proyecto.

Lamentablemente sólo pudimos realizar la primera fase del proyecto, ya que a mediados de los años setenta había problemas económicos, sobre todo la propia Sociedad Terni.

Si visitas ahora Terni, verás la zona del proyecto del nuevo Villaggio Matteotti, que está muy bien definida y es muy claro, con viviendas de baja altura y alta densidad, y en torno a él hay un conjunto de edificios de viviendas de muchos pisos, hechos sin tener en cuenta el diseño urbano, por lo que el pobre Villaggio Matteotti queda encerrado.

Después de un tiempo tras esta exposición, nos volvimos a reunir con los posibles habitantes para discutir el posible proyecto. De Carlo quería preguntar a los futuros usuarios cuáles eran sus exigencias respecto al futuro proyecto.

Tras esta segunda reunión comenzamos a diseñar el proyecto. La mayor dificultad radicaba en la unión de los distintos bloques, los cuales eran bastante diferentes debido a las diferentes organizaciones.

De Carlo opinaba que era necesario hacer al menos un edificio pensado para gente que no pudiera andar, que pudieran ser accedidos desde un ascensor y no tuvieran medias alturas. Estas viviendas se materializaron en los bloques planteados al sur de la vivienda.

Aparte de este tipo nos planteamos otros cuatro tipos de bloque con organizaciones diferentes. Las viviendas en planta baja tenían un jardín junto a los caminos centrales, mientras que las viviendas en las terceras plantas tenían sus zonas verdes en la cubierta a la que se llegaba a través de una pequeña escalera. A las viviendas se accedían a través de unas escaleras exteriores públicas que iban dando acceso a dos bloques. Normalmente la cocina y el estar daban a la zona peatonal, mientras que el resto de las estancias daban a la vía rodada y a los aparcamientos.

Estos bloques se iban encadenando, aunque más adelante tuvimos que realizar cortes en estas cadenas de bloques, ya que la normativa no permitía hacer bloques de más de doscientos metros. Por ello tuvimos que diseñar un tipo de bloque nuevo que permitiera un paso entre ellos cuando estuvieran enfrentados.

Estos tipos de bloques nos hubieran permitido continuar de la misma manera las diversas fases. Aunque yo creo que si todo el conjunto se hubiera desarrollado de esta manera, quizás hubiera sido demasiado.

*¿Qué repercusiones directas tenían las reuniones que teníais con los usuarios a la hora de proyectar? ¿Discutían las reuniones con los usuarios en el estudio?*

La relación entre nosotros y los trabajadores nos permitió ver qué buscaban los trabajadores. Querían que sus casas tuvieran zonas verdes, que no tuvieran ruido de tráfico y que tuvieran zonas en las que los niños pudieran jugar. Estaban acostumbrados a vivir en casas pequeñas, de hecho algunos de ellos tuvieron que permanecer en estas casas cuando el proyecto se paró, y estas casas estaban en muy malas condiciones. Pero estas casas tenían unos jardines a los que les daban mucho uso.

Por otro lado, estábamos bastantes pocos trabajando en el proyecto del Villaggio Matteotti, así que no había mucho debate tras las reuniones. Mientras algunos de nosotros estábamos trabajando en el proyecto del Villaggio, otros estaban trabajando en el proyecto de Urbino.

*¿Cuántas veces tuvieron que cambiar el proyecto?*

No tantas. El verdadero problema fue ir uniendo los bloques de manera que se respetaran las necesidades de los usuarios. Sabíamos cuántos bloques de cada tipo eran necesarios, así que el trabajo consistía principalmente en ir colocándolos.

*¿Los tipos de bloque dependían de las necesidades de los usuarios, el número de hijos de cada familia?*

Debo decir que hicimos este proyecto no pensando en las necesidades explícitas, sino respondiendo a la normativa de Terni, así que no estoy segura de que todo el mundo acabara teniendo lo que quisiera. Aunque es muy probable que sí, ya que los elementos de las distintas viviendas eran muy similares. Además de ello les dijimos que las disposiciones que aparecían en los planos se podían cambiar durante la ejecución, así que podías tener una cocina pequeña y un estar más pequeño, o una cocina grande y un estar más pequeño, etc.

La gente no participó tanto como te podrías imaginar, ya que hubiera sido imposible desarrollar el proyecto de esa manera. Sin embargo el hecho de mostrar el proyecto y el poder ver las maquetas de sus futuras viviendas era algo que les entusiasmaba. Teníamos un arquitecto suizo en el estudio que dedicó mucho tiempo a realizar maquetas de todos los tipos de viviendas para que fuera más fácil entender el proyecto y las viviendas.

*¿Qué opina del estado actual del proyecto?*

Bueno, la última vez que estuve fue hace bastante tiempo. Desafortunadamente estos edificios han sufrido mucho el paso del tiempo, ya que el hormigón usado para estos edificios no es muy bueno. La culpa de ello es de los contratistas que contrató la Sociedad Terni. Era una empresa pública que no llevó bien la ejecución del proyecto, ya que recortaron gastos de lo previsto inicialmente.

Estos constructores creían que el hormigón no necesitaba gastos de mantenimiento, pero si el hormigón no se ejecuta bien, esto no es así. Si vas a Suiza verás que el hormigón está muy bien ejecutado, en cambio si vas a Urbino veras que están teniendo problemas con las pocas partes que tienen hormigón.

## 8.2 ANEXO

### Entrevistas a los actuales residentes del Villaggio Matteotti

La siguiente transcripción contiene fragmentos de las entrevistas realizadas a residentes actuales del nuevo Villaggio Matteotti, el día 31 de agosto de 2014.

*¿Participó usted en el proceso de diseño del Villaggio Matteotti entre 1969 y 1975?*

No, no sé si queda alguien que formara parte del proceso. Eso se llevó a cabo hace cuarenta años, y la mayor parte de la gente era ya bastante mayor entonces.

Aunque sí conozco a gente cuyos padres estuvieron presentes durante el proceso, quizás ellos pudieron estar en las reuniones, pero no estoy seguro.

*¿Tiene una buena relación con el resto de los vecinos? ¿Siente que el vecindario forma una comunidad unida?*

Bueno, hay gente con la que hablas más cuando te la cruzas, supongo que como en cualquier sitio. Sí que a veces nos juntamos unos cuantos aquí (la mayoría de las entrevistas se realizaron en un pequeño parque junto al Villaggio con bancos, zonas de juegos para niños y mesas de madera bajo pequeñas cubiertas) y hablamos un rato.

Supongo que los que estamos jubilados sí tenemos más relación, pero hay bastante gente a la que apenas veo más allá del trayecto que hacen desde su casa al coche y desde el coche a su casa. No es mucha distancia de todos modos.

*He visto conforme visitaba el proyecto que las instalaciones de uso comunitario estás en bastante mal estado ¿Sabe cómo se llegó a esta situación?*

Por ejemplo la escuela/guardería no se usaba mucho, aparte pasó a manos privadas y acabaron abandonando. Creo que con el asilo pasó lo mismo. Tampoco se usan nada los locales que hay detrás de las casas, en las calles elevadas.

Luego están estas partes cubiertas cerca de estas instalaciones. Hay jóvenes que van ahí a beber, supongo que están suficientemente escondidas. No estaría tan mal si al menos luego recogieran, no hicieran ruido y no llenaran de pintadas las paredes.

*Los senderos entre las viviendas tienen muy buen aspecto ¿Cómo se realiza el mantenimiento de estas zonas? ¿Viene regularmente gente del ayuntamiento a cuidarla vegetación?*

No, no. Las plantas las cuidamos entre nosotros. Cada tiempo un par de nosotros nos encargamos de cortar el césped y esas cosas, podar las plantas y demás. También dejamos que la gente pasee a sus mascotas por estas zonas, siempre y cuando recojan lo que van dejando sus mascotas. Hay un cartel por ahí en el que lo explicamos.

*Este parque que usan ¿Es parte del Villaggio?*

El parque es público, viene gente de las casitas de aquí al lado. Es donde se reúne más gente. Las relaciones no son sólo con gente del Villaggio, conozco a gente de estas casas. Aunque creo que vienen menos, o simplemente me da esa impresión, no sé.

Aquí hay un quiosco que usan los jóvenes de por aquí, guardan refrescos, es como su bar o algo así. También tenemos ahí montada una carpa. Al final el parque es público, pero hemos ido poniendo cositas.

*¿Ha realizado alguna modificación en su casa?*

Hemos cambiado cosas, pero no hemos tirado ningún muro, ni nada tan serio. Estamos cómodos con la casa tal como es ahora. Sí que tendrían que hacer algo con bastantes partes de la calle elevada, hay muchas partes que se han caído trozos de hormigón y se ve el hierro, no creo que eso sea nada bueno, no da seguridad...

### 8.3 ANEXO

Información generada y recopilada

#### *Imágenes generadas*

Imágenes tomadas por el autor durante los días 1 y 2 de septiembre de 2014



Viviendas del antiguo Villaggio Matteotti. Estado actual



Imagen desde el acceso peatonal al conjunto



Uno de los dos senderos peatonales



El otro sendero peatonal



Vía rodada entre bloques. Parte trasera de local



Sendero peatonal desde la calle elevada





Acceso a la calle elevada desde uno de los senderos peatonales



Vía rodada entre los bloques



Paso transversal entre las viviendas



Espacio dentro del sendero peatonal





Muestras de desgaste del hormigón de la calle elevada



Aperturas en la calle elevada para permitir el paso de la luz



Imagen de la calle elevada



Imagen de la vía rodada desde la calle elevada

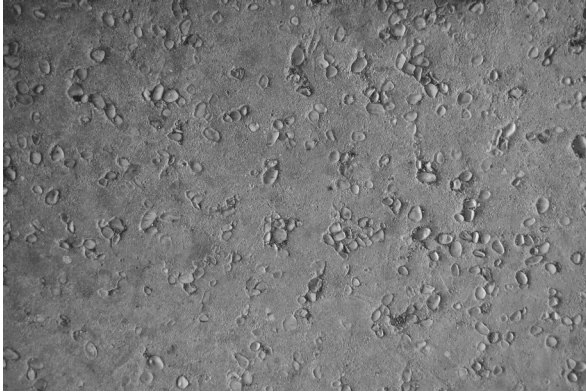


Pintadas en zona pública cubierta



Antigua instalación de uso comunitario en desuso





Muestras del hormigón lavado utilizado en los suelos de las zonas comunes



Zona ajardinada pública en relación a la calle elevada



Imagen de sendero peatonal



Imagen del conjunto con torres residenciales de fondo



Imagen del parque junto al Villaggio. Se puede ver gente reunida en las mesas cubiertas



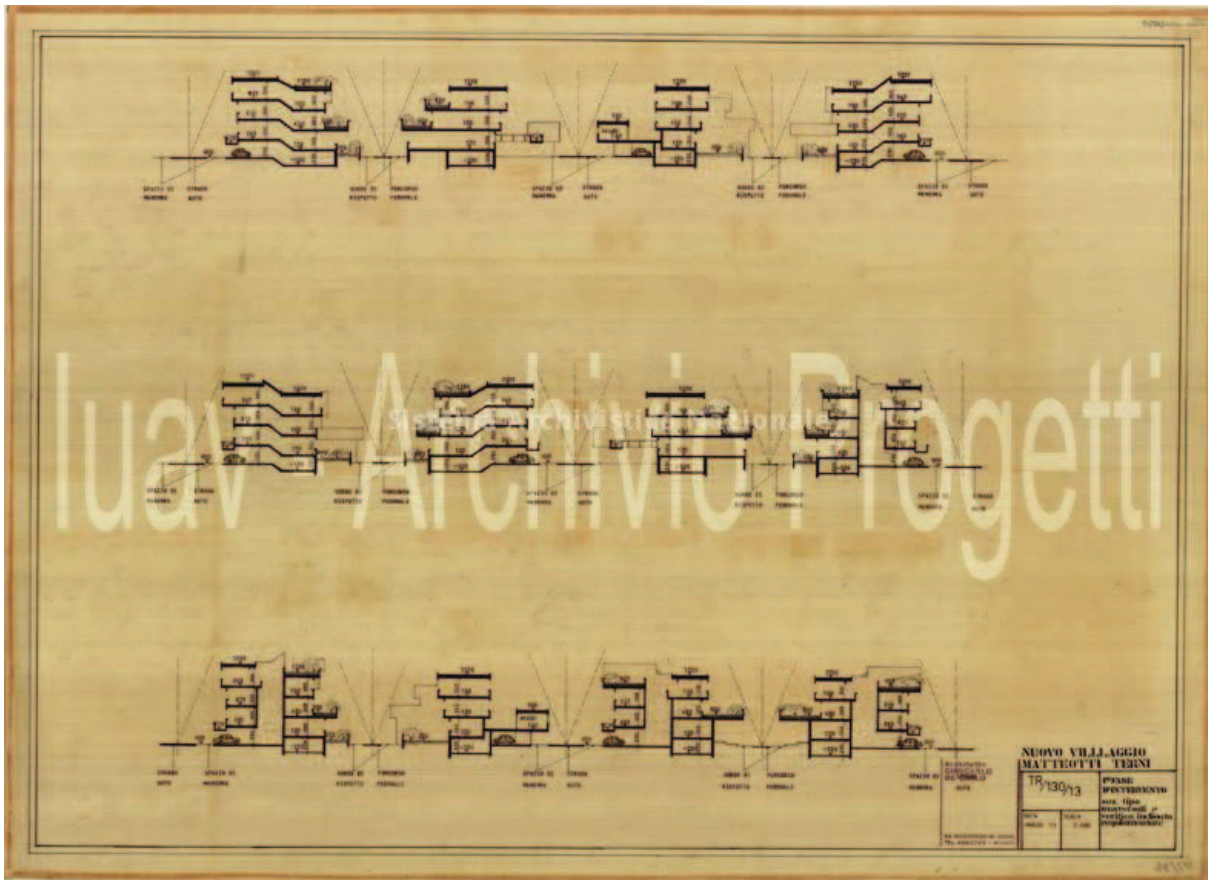
Imagen del parque junto al Villaggio con zona de juego para niños

### 8.3 ANEXO

Información generada y recopilada

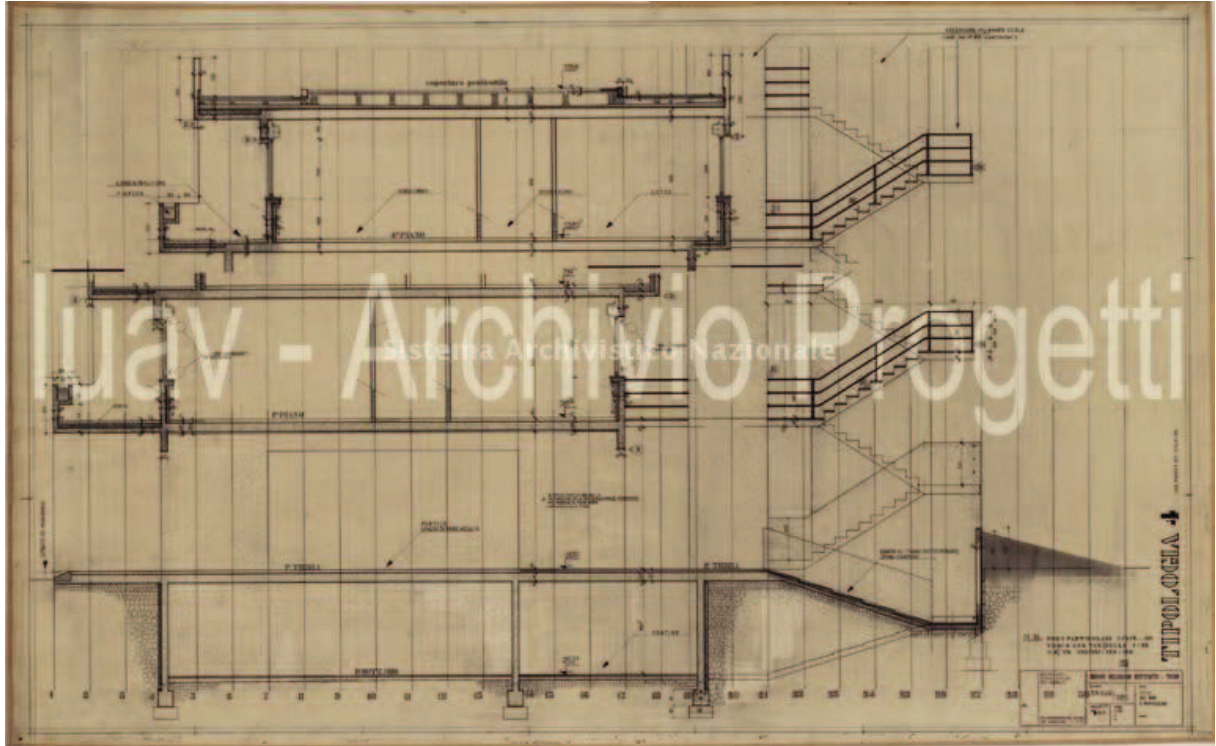
*Imágenes del Archivo Progetti*

Planos obtenidos del Archivo Progetti de la IUAV

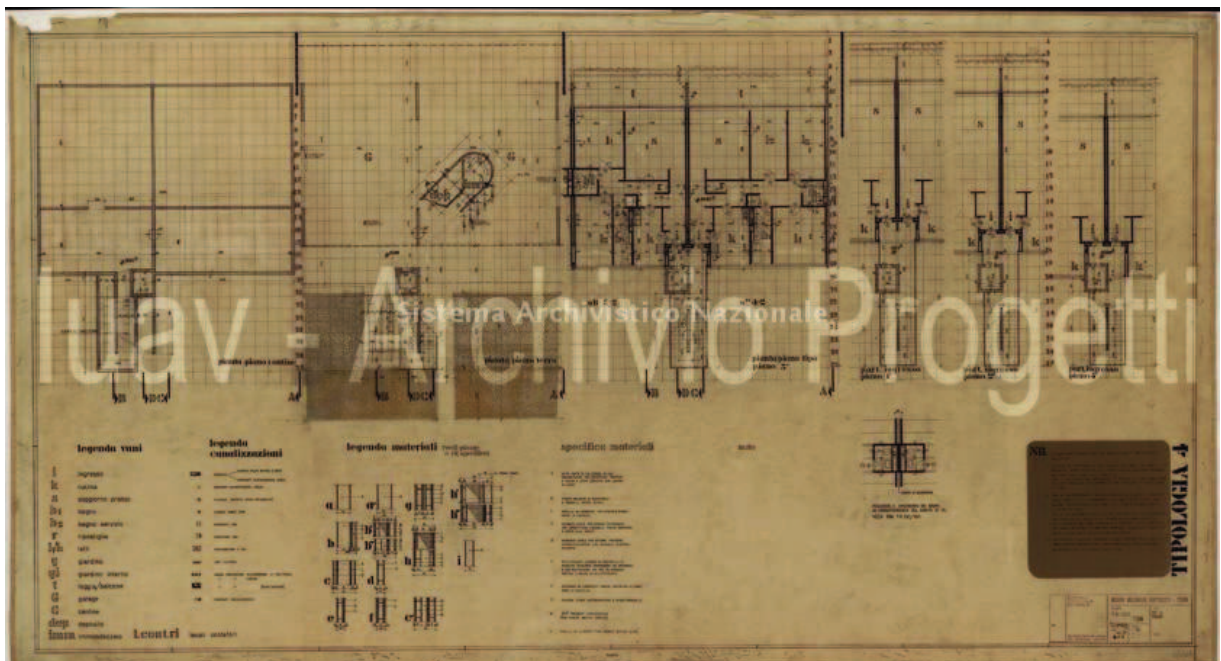


## Secciones generales del proyecto



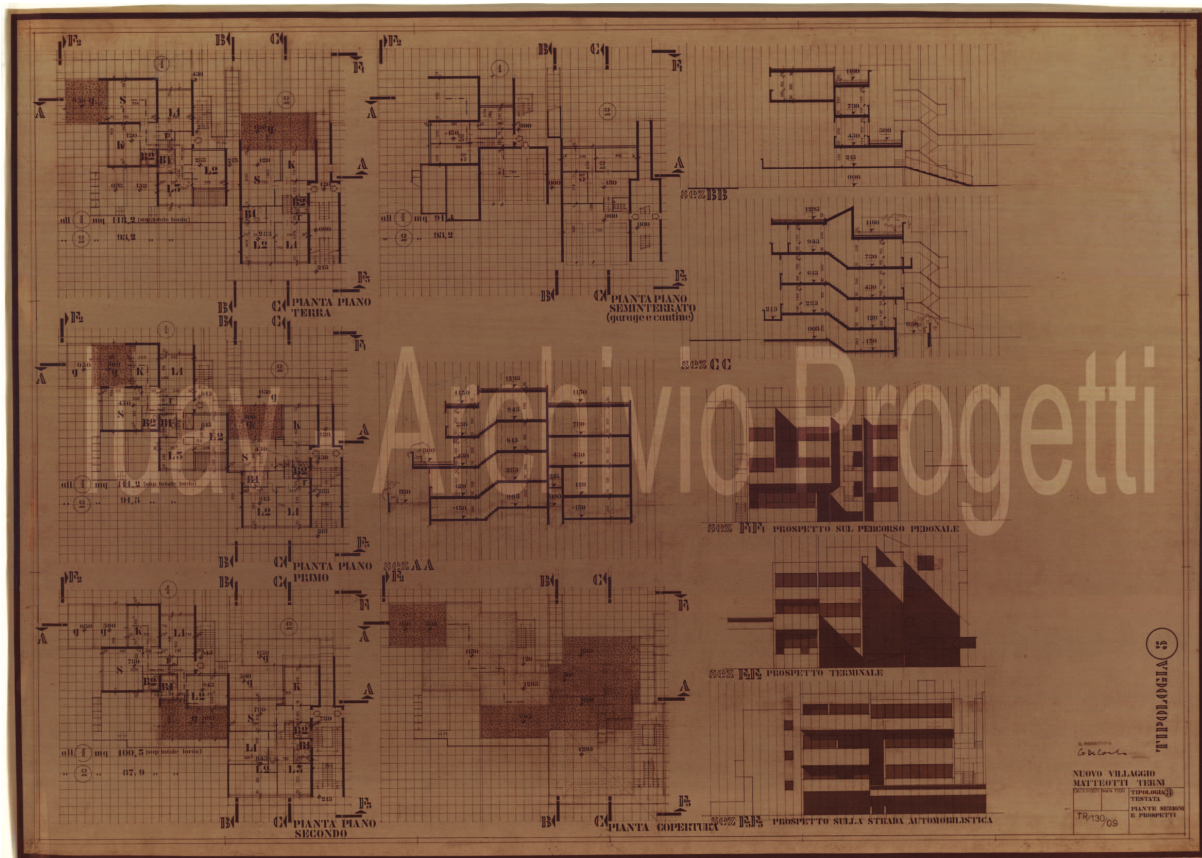


Sección de las viviendas planteadas con acceso por ascensor

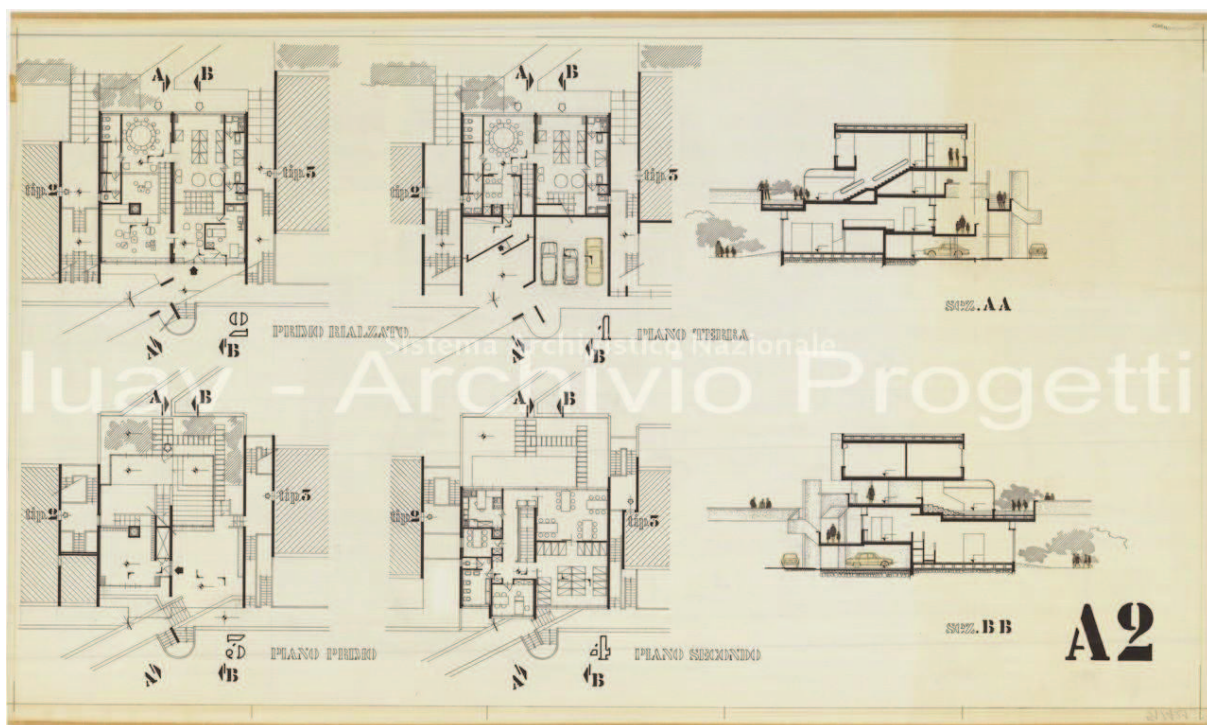


Plano de las viviendas planteadas con acceso por ascensor





Planos, alzados y secciones de la tipología 5 de vivienda



Plantas y secciones del segundo tipo de instalación de servicio comunitario

## Estudio traducido

Estudio realizado por el equipo de diseño en enero de 1970

EDAD MEDIA DE LOS "CABEZA DE FAMILIA" DE FAMILIAS INTERESADAS EN EL VILLAGGIO MATTEOTTI			
EDAD	FAMILIAS QUE HAN PEDIDO VIVIR EN EL VILLAGGIO	FAMILIAS QUE VIVÍAN EN EL ANTIGUO VILLAGGIO	FAMILIAS QUE VIVEN EN OTRAS VIVIENDAS DE TERNI
20-30 AÑOS	101 (26,6%)	2 (0,7%)	6 (0,8%)
30-40 AÑOS	136 (36,0%)	20 (7,0%)	45 (6,2%)
40-50 AÑOS	88 (23,2%)	23 (8,1%)	74 (10,3%)
MAYORES DE 50 AÑOS	54 (14,2)	238 (83,0%)	596 (82,7%)
TOTAL	379	283	721

COMPONENTES DE LAS FAMILIAS QUE HAN MOSTRADO INTERÉS EN EL VILLAGGIO MATTEOTTI			
PERSONAS	FAMILIAS QUE HAN PEDIDO VIVIR EN EL VILLAGGIO	FAMILIAS QUE VIVÍAN EN EL ANTIGUO VILLAGGIO	FAMILIAS QUE VIVEN EN OTRAS VIVIENDAS DE TERNI
NINGUNO	17 (4,48%)	-	32 (4,4%)
1 PERSONA	48 (12,67%)	50 (17,6%)	168 (23,3%)
2 PERSONAS	130 (34,30%)	60 (21,2%)	190 (26,3%)
3 PERSONAS	125 (32,98%)	68 (24,0%)	157 (22,0%)
4 O MÁS PERSONAS	59 (15,57%)	105 (37,2%)	174 (24,0%)
TOTAL	379	283	721